



벨뷰 공공시설 요금 할인 - 2020

450 110TH Ave NE

P.O. Box 90012, Bellevue, WA 98009-9012

전화: 425-452-5285

언어 지원은 요청 시 제공됩니다. TTY 중계: 711

웹사이트: bellevuewa.gov/UtilityRelief

이메일: UtilityRelief@bellevuewa.gov

공공시설 요금 할인 지침

참고: 이 지침은 현재 벨뷰시(City of Bellevue)에 직접 수도, 하수도 및 배수 공공시설 요금을 납부하는 주민에게만 적용됩니다. 공공 서비스에 대해 간접적으로 청구받는 경우(예: 비용이 임대료에 포함되거나 제 3자가 납부하는 경우) 위에 명시된 웹사이트를 방문하시거나 벨뷰 공공서비스 전화번호로 연락해 2020 년 공공시설 요금 환급 신청 패킷을 요청하십시오.

1. 프로그램 설명

벨뷰시(City of Bellevue)는 벨뷰 공공서비스의 서비스 지역 내에 거주하며 특정 저소득 지침을 충족하는 노인층 및 영구 장애를 가진 주민들을 위한 요금 경감 지원을 제공합니다. 벨뷰시에 직접 청구서 요금을 납부하는 주민은 본 프로그램 자격을 갖추므로써 2020 년 수도, 하수도 및 배수 서비스 기본 요금의 70% 할인을 받을 수 있습니다(격월 최대 11 입방피트의 수도와 폐수 서비스 요금 및 최대 10,000 제곱피트 중간급 개발 부지의 배수 서비스 요금). 참조: 자본 회수 요금(CRC) 및 직접 시설 연결 요금(DFCC)과 같은 특정 요금은 할인 불가입니다. 주민들은 매년 이 프로그램을 다시 신청하거나 참여를 갱신해야 합니다. 승인된 주민은 또한 시 정부에 납부한 공공시설 직종 세금에 대한 환급 자격을 충족해야 합니다. 세금 환급 수표는 공공시설 요금 경감 프로그램에 대한 신청자의 지속적인 참여에 따르며, 수표는 2020 년 12 월 말에 시청에서 발송합니다. 또한, 벨뷰시 경계 내에 거주하는 승인된 주민도 폐기물 수거 서비스에 대한 요금 할인 자격을 충족합니다. 폐기물 수거 요금 할인은 시 정부의 고품 폐기물 수거 업체인 Republic Services, Inc.에서 시행합니다. **참고:** 프로그램은 이용 가능한 자기에 따르며 통지 없이 변경될 수 있습니다.

2. 신청 기한

작성한 신청서와 모든 필수 서류는 **2020 년 10 월 30 일 금요일** 오후 4 시 전까지 벨뷰시 공공서비스에 접수되어야 합니다.

3. 2019 년 할인 만료

중단 없이 할인을 계속 받고 싶은 경우, **2020 년 4 월 30 일**까지 신청서 및 필수 서류를 접수하셔야 합니다. 2020 년 4 월 30 일 이후에 접수되는 신청 건은 할인이 취소됩니다. 신규 신청이 승인 및 처리되면 할인 또한 적용되며, 귀하의 계정에 다시 적립됩니다.

4. 자격 요건

신청자는 다음을 충족해야 합니다.

- 2020년에 62 세 이상인 저소득 노인층
- 2020년에 사회보장국 및/또는 재향군인 관리국 등의 정부 프로그램으로부터 장애 수당을 받는 영구 장애를 가진 저소득층 주민

다음 페이지에서 계속

- 2020 년에 공공 서비스를 받는 주소에 거주. 신청자의 주 거주지는 벨뷰시 공공서비스(City of Bellevue Utilities)의 서비스 지역 내여야 합니다.
- 아래 가구 소득* 지침을 충족해야 합니다.

2019 년의 가구 규모	2019 년의 총가구 소득*
1 인	\$38,750
2 인	\$44,300
3 인	\$49,850
4 인	\$55,350
5 인	\$59,800
6 인	\$64,250

* 소득은 RCW 84.36.383에 정의된 “가처분 소득”과 모든 장애 보상 및 모든 선물을 포함한 소득을 뜻합니다. 총가구 소득은 가구에 거주하는 모든 이의 2019년 총소득을 뜻합니다. 소득 및 필수 서류의 예시는 다음 “신청 방법” 섹션에 설명되어 있습니다.

5. 신청 방법

2020 년 공공시설 요금 할인 신청서(2020 Utility Rate Discount Application)를 작성해 필수 신분증, 거주지, 소득 및 장애(해당하는 경우) 서류와 함께 발송해야 합니다. 신청서는 온라인(bellevuewa.gov/utilityrelief)으로 확인하거나 벨뷰 공공서비스에 425-452-5285 번으로 전화하여 요청할 수 있습니다. 신청서는 벨뷰시청 서비스 데스크(Bellevue City Hall Service First Desk) 및 Crossroads Mini-City Hall 에서도 수령할 수 있습니다. **신청 패키지를 받으면 다음 절차는 아래와 같습니다.**

1. 아래 필수 서류 목록에서 필요한 서류를 수집합니다.
2. 신청서를 작성합니다. “중요 정보” 진술서를 읽고 신청서에 서명 후 날짜를 기재합니다.
참고: 신청자를 대신해 서명하는 경우, 그러한 권한을 본인에게 위임하는 위임장 사본을 반드시 제출해야 합니다.
3. 작성 후 서명한 신청서를 모든 필수 서류의 사본과 함께 제출합니다. 신청 패키지는 **2020 년 10 월 30 일 금요일** 태평양 표준시(PST) 기준 오후 4 시 전까지 벨뷰 공공서비스(City of Bellevue Utilities)에 접수되어야 합니다. 지연되거나 불완전한 신청서는 처리되지 않습니다. 적시 처리를 위해 신청자가 신청서를 미리 제출할 것을 권장합니다.
 - 처음 신청하시는 경우 또는 마지막으로 프로그램의 자격 대상이었던 것이 1 년 전 이상인 경우(2018 년 또는 그 이전), 425-452-5285 번으로 전화하고 직접 신청하여 신청 면담 일정을 반드시 예약해야 합니다.
 - 2019 년에 이 프로그램 자격 대상인 경우 신청서를 다음 주소로 제출하실 수 있습니다.
City of Bellevue/Utilities Customer Service ** P.O. Box 90012 ** Bellevue, WA 98009-9012.

신청서 제출은 자격 여부 충족을 보장하지 않습니다. 전체 서류 없이 제출한 신청서는 처리되지 않습니다.

6. 필수 서류 서명한 신청 양식과 함께 다음 서류의 복사본을 제출해야 합니다.

A. 각 가구 구성원의 2019년 소득 증빙. 작성 후 서명한 2019년 소득 신고서 및 2019년 귀하와 함께 거주한 모든 개인에 대한 및 귀 가구에 해당하는 모든 소득원에 대한 기타 2019년 진술서/서류*를 제출해 주십시오. 가구 소득에 대한 일부 예시에는 다음이 포함되나 이에 국한되지 않습니다.

- | | |
|---|-----------------------------------|
| • 급여/임금/팁 등 (W-2) | • 연금/재향 군인 수당/연금 보험 (1099-R) |
| • 이자/배당금(1099-INT/1099-DIV) | • 철도 퇴직 수당 (RRB-1099) |
| • 위자료/배우자 생활비(주 정부/DSHS 진술서) | • 실업/산업 노동 (1099-G) |
| • 임대 소득 및/또는 공동 세입자의 임대료 납부를 포함한 사업 소득 (1040 + 명세서 C) | • 사회 보장 명세서 (SSA, SSI, SSDI 1099) |
| • 자본 수익/손실 (1040 + 명세서 D) | • 선물/현금 |
| • IRA 상환 (1099-R) | • 근로 학업 수당 |
| | • 군인 급여/수당 |
| | • 기타 |

* 본래 소득원으로부터의 소득 서류를 제출할 수 없을 경우 동일 항목에 대한 모든 입금 항목을 뒷받침할 전체 2019년 은행 계좌 내역을 제출하십시오.

B. 모든 가구 구성원에 대한 2019년 신분증이 필요합니다. 2019년에 귀 가구에 거주하는 각 개인의 유효한 사진 신분증이 필요합니다. 인정되는 ID 형식에는 다음이 포함됩니다: 운전면허증, 워싱턴 주정부 ID 카드, 여권 또는 기타 정부 발급 사진 ID. 18세 미만의 가구 구성원의 경우 공인 출생증명서 사본을 제출하십시오. 서류를 반환하거나 안전을 보장할 수 없으므로 원본은 발송하지 마십시오. 참고: **만료된 ID는 인정하지 않습니다**.

C. 2020년 벨뷰시 서비스 지역 내 주 거주지 증빙이 필요합니다. 경감 자격 대상인 개인은 경감을 요청한 벨뷰시 공공서비스(City of Bellevue Utilities) 계정에 이름이 올라 있어야 합니다.

D. 영구 장애가 있는 경우 2020년 장애 수여 및 소득 증빙이 필요합니다. 귀하 및/또는 귀 가구의 구성원 중 한 명이라도 영구 장애가 있는 경우, 2020년에 수혜자가 “장애” 수당에 대한 자격이 있으며 또한 이를 수령하고 있음을 구체적으로 명시한 사회 보장국 및/또는 재향군인 관리국으로부터의 혜택 증명 서신(Benefit Verification Letter)을 제출해야 합니다. 2019년에 수령한 장애 소득 지급 서류도 필요합니다.

7. 신청서 제출 이후

다음 사항에 유의해 주십시오.

- 프로그램 시작 시 매우 높은 신청서 처리량으로 인해 신청서 처리에 10주 이상이 소요될 수 있습니다.
- 작성 완료한 신청서를 모든 필수 서류와 제출하시면 처리 속도 향상에 도움이 됩니다.
- 신청이 거부되면 귀하께 알려 드립니다.
- 자격 대상인 신청자는 신청서 승인 및 처리 후 공공시설 요금 청구서에 공공시설 요금 할인이 적용된 것을 확인할 수 있습니다. 해당하는 경우 Republic Services, Inc.에서는 폐기물 서비스 요금 할인 시행에 대한 알림을 받게 됩니다.

- 신청자가 1년 내내 공공시설 요금 경감 프로그램(Utility Rate Relief Program)에 참여하는 경우, 2020년 세금 경감 환급은 *추가 서류 작업 없이* 자동으로 처리됩니다. 세금 환급 수표는 2020년 12월 말에 발송됩니다.

공공시설 부서(Uilities Department)는 해당 프로그램의 요건에 대한 자격과 준수 여부를 확인하기 위해 모든 신청 또는 갱신과 관련하여 감사를 진행하고 추가 정보를 요청할 권리를 보유합니다. 부서에서는 모든 허위나 오해의 소지가 있는 사실 적시가 포함된 모든 신청 또는 갱신을 거부하거나 사기 또는 모든 허위나 오해의 소지가 있는 사실 적시를 통해 획득한 요금 경감의 자격을 박탈할 수 있습니다. 신청자의 사기 또는 허위나 오해의 소지가 있는 사실 적시로 인해 상환된 모든 자금 또는 할인된 요금 차액은 벨뷰시로 반환됩니다. 시 정부는 필요한 법적 수단을 이용해 해당 자금의 상환을 요청할 것입니다. **참고: 신청자는 주소가 변동될 경우 즉시 벨뷰 공공서비스에 알려야 합니다.**



대체 형식, 통역사 또는 합리적인 편의 제공 요청에 대해서는 최소 48시간 전에 425-452-5285(음성) 또는 이메일 UtilityRelief@bellevuewa.gov로 연락하십시오. 편의 제공에 관한 불만 사항은 벨뷰시 미국 장애인 차별 금지법(ADA)/VI 편 관리자 425-452-6168(음성)에게 문의해 주십시오. 청각 장애가 있거나 난청을 겪고 있는 경우 711로 전화하십시오. 모든 미팅에서는 휠체어를 이용할 수 있습니다.



벨뷰 공공시설 요금 할인

신청 - 2020

450 110TH Ave NE

P.O. Box 90012, Bellevue, WA 98009-9012

전화: 425-452-5285

언어 지원은 요청 시 제공됩니다. TTY 중계: 711

웹사이트: bellevuewa.gov/UtilityRelief

이메일: UtilityRelief@bellevuewa.gov

OFFICE:

Date Rec'd: _____

Date Complete: _____

Signature: _____

OFFICE USE ONLY					
PIN:		INCOME:		F or P:	
CIS CYCLE:		D or S:		BATCH:	
MONTHS (1-12):		TAX PRORATION:		START DATE EXCEPTION:	
				DD	
Check:					
___ Incl List	___ Signature	___ Disability	___ Income	___ ID/Age	___ Residency

1. 신청자의 법적 성명(정자체): [Redacted] [Redacted]

성

이름

2. 62 세 이상이십니까? 예 아니요 생년월일: [Redacted] SSN 마지막 4 자리 [Redacted]

3. 공공시설 요금을 벨뷰시에 납부하십니까? 예 아니요 '예'인 경우 계정# [Redacted]
'아니요'인 경우 응답을 중단하십시오. 이는 올바른 신청서가 아닙니다. 벨뷰 공공서비스에 연락하여 요금 환급 신청서에 대해 문의하십시오.

4. 귀하의 주 거주지 전체 주소 [Redacted]

5. 현재 우편 주소(다른 경우):

6. 전화번호(지역 코드 포함): [Redacted] 이메일 주소: [Redacted]

7. 다음에 해당하십니까? 주택/콘도 소유 주택/콘도 임대

8. 이전에 이 프로그램 자격 대상이셨습니까? 예. 연도 [Redacted] 아니요. '아니요'인 경우, 전화하셔서 면담을 예약하십시오.

9. 영구적인 장애를 가지고 있으며 또한 2020 년에 장애 수당을 받고 계십니까? 예 아니요 '예'인 경우 증빙이필 요합니다.

영구 장애를 가진 아동을 대신해 신청하는 경우 장애 수당으로 공과금의 일부를 납부하십니까?

예 아니요

10. 2019 년에 귀 가구에 귀하와 함께 거주한 사람은 몇 명입니까? [Redacted] 아래에 각 개인의 이름을 정자체로 기재하십시오:

이름 (법적 성명만)	성	생년월일 (월/일/연)	신청자와의 관계	영구 장애 여부? 예 또는 아니요('예'인 경우, 증빙 제출)
----------------	---	-----------------	-------------	---

A				
B				
C				
D				
E				
F				

11. 귀하 또는 2019 년에 귀 가구에 거주한 사람이 2019 년 동안 아래 수입원에서 소득을 얻었습니까? 아래 각 항목에 대해 '예' 또는 '아니요' 상자를 반드시 체크하고 서류*를 제출하여 동일 내용을 증명하셔야 합니다.

예 아니요

예 아니요

급여/임금/팁 등 (W-2)
이자 및 배당금 (1099-INT/1099-DIV)
위자료/배우자 생활비 (주 정부/DSHS 명세서)
자본 수익/손실 (1040 + 명세서 D)
임대 소득 및/또는 공동 세입자의 임대료 납부를 포함한 사업 소득 (1040 + 명세서 C)
IRA 상환 (1099-R)
연금/재향 군인 수당/연금 보험 (1099-R)
철도 퇴직 수당 (RRB-1099)

실업/산업 노동 (1099-G)
사회 보장 수당 (SSA, SSI, SSDI, 1099 명세서)
근로 학업 수당 (학교 명세서)
선물/현금 - 설명:
군인 급여/수당
2019 년의 기타 소득 - 설명:
귀하/가구 구성원이 2019 년 소득 신고서를 제출하였습니까? 서명한 1040 사본을 모든 첨부 문서와 함께 제출하십시오.

* 본래 소득원으로부터의 소득 서류를 제출할 수 없을 경우 상기 항목에 대한 모든 입금 항목이 나와 있는 2019 년 은행 계좌 내역을 제출하십시오.

12. 추가 저소득 지원 프로그램에 대한 정보를 받기 위해

벨뷰시 다른 부처와 귀하의 연락처 정보(이름 및 우편 주소)를 공유하는 데 동의하십니까?

예 아니요

체크리스트: 다음 서류의 사본(원본 아님)을 신청서와 함께 제출하십시오.

필수 서류 없이는 신청서가 처리되지 않습니다.

- 신분증 - 2019년에 귀 가구에 거주한 18세 이상인 모든 개인의 유효한 사진 신분증. 18세 미만인 개인은 공인 출생 증명서를 제출하십시오. 만료된 ID는 인정하지 않습니다.
- 2019년 소득 서류(즉 2019년 납세 신고서, 내역서 등) 2019년에 귀하와 같이 가구에 거주한 각 가구 구성원의 모든 소득 증빙. 11번 질문에서 “예”로 표시된 모든 소득원을 포함.
- 영구 장애 증빙 - 해당하는 경우 사회 보장 및/또는 재향 군인 등 수혜자가 2020년 권리 대상이며 또한 “장애” 자금을 받을 것임을 구체적으로 명시한 정부 프로그램으로부터의 수당 증명 서신(Benefit Verification Letter)을 제출하십시오. 2019년 장애 소득에 대한 서류 또한 필요합니다.

신청 방법

1. 필수 신분증, 거주지, 소득 및 장애(해당하는 경우) 서류를 준비하십시오. 전체 서류 없이 제출한 신청서는 처리되지 않습니다.
2. 신청서를 작성하고 “중요 정보” 진술을 읽으십시오. 신청서에 서명하고 날짜를 기재하십시오.
3. 작성한 신청서와 서류는 **2020년 10월 30일 금요일 태평양 표준시(PST) 기준 오후 4시**까지 벨뷰 공공서비스(City of Bellevue Utilities)에 접수되어야 합니다. 지연되거나 불완전한 신청서는 처리되지 않습니다. 적시 처리를 위해 신청자가 신청서를 미리 제출할 것을 권장합니다.
 - 처음 신청하시는 경우 또는 마지막으로 프로그램의 자격 대상이었던 것이 1년 전 이상인 경우(2018년 또는 그 이전), 425-452-5285 번으로 전화하고 직접 신청하여 신청 면담 일정을 반드시 예약해야 합니다.
 - 2019년에 이 프로그램 자격 대상인 경우 신청서를 다음 주소로 제출하실 수 있습니다.

City of Bellevue/Utilities Customer Service ** P.O. Box 90012 ** Bellevue, WA 98009-9012

중요 정보 - 서명 전 읽어주십시오

아래 서명한 본인은 워싱턴주 법률 위증 처벌에 따라 다음 내용을 선언하고 증명합니다.

- 본인은 본 신청서와 함께 제공된 2020년 공공시설 요금 할인에 대한 공공시설 요금 경감 프로그램(Utility Rate Relief Program) 지침(02/01/2020)의 모든 내용을 읽었고 이해하며, 본 신청서에 본인이 제공한 모든 정보는 본인이 아는 한 정확하고 완전하며 진실한 것입니다.
- 본인은 필수 서류를 제출하는 것이 해당 프로그램의 자격 증명을 보장하는 것은 아님을 이해합니다. 그러나 이러한 정보는 해당 프로그램 하에서 본인이 혜택 자격을 충족하는지 결정하는 데 사용될 것입니다.
- 본인은 본인이 제출한 소득 서류를 시 정부에서 사용하여 소득 평가를 생성해 소득 자격 충족을 결정할 것임을 이해합니다.
- 본인은 본 프로그램에 대한 “가처분 소득”의 정의를 읽었으며 본인이 아는 한 본인과 본인의 가구는 본 프로그램의 자격을 충족합니다.
- 본인은 시 정부에 진실되고 정확한 2019년 “가처분 소득” 목록을 제공했습니다.

- 본인은 요금할인이 2020 년에 한정된 것이며 이러한 프로그램의 신청 기간에 본 프로그램 또는 기타 모든 요금 경감 프로그램에 대한 재신청 또는 참여 갱신은 본인의 책임임을 이해합니다.
- 본인은 본인의 정보를 조작하려는 모든 시도는 올해 해당 프로그램에 대한 본인의 자격 박탈로 이어지며 이미 수령한 혜택의 상환 및 추가적인 민사 또는 형사 처벌로 이어질 수 있음을 이해합니다.
- 본인은 시 정부에서 본인의 기록을 감사하여 본 프로그램에 대한 자격 여부를 결정할 권리를 보유함을 이해합니다.
- 본인은 공공시설 요금 경감을 받고 2019 년에 대한 가구 구성원의 가처분 소득원을 모두 공개하지 않는 경우, 시 정부에서는 본인이 자격 대상이 아닌 기간 동안에 해당하는 공공시설 요금의 실제 비용을 회수할 수 있음을 이해합니다.

신청자 서명* _____

날짜: _____

* 신청자를 대신해 서명하는 경우, 그러한 권한을 본인에게 위임하는 위임장 사본을 반드시 제출해야 합니다.

Office Use Only

Approved/Disapproved: _____ Date: _____

Verified: _____ Date: _____

Old CIS Multiplier Date: _____ New CIS Multiplier Date: _____

CIS Update – Initials: _____ Verified: _____

DISC Update - Initial: _____ Verified: _____

Application Denied: Over Income Doesn't Qualify Incomplete Paperwork Other: _____
 Updated CIS Logged Denied Added to 2020 mailing list

Office Notes: